

TEILNAHMEBEDINGUNGEN

Veranstalter des Gewinnspiels „Adventskalender“ ist CALIDA AG, Industrie Münigen, CH 6210-Sursee (nachfolgend „CALIDA“ genannt).

Die Teilnahme am CALIDA Gewinnspiel „Adventskalender“ ist kostenlos und ohne jeglichen Kaufzwang.

Spielanleitung: Für die Teilnahme am Gewinnspiel „Adventskalender“ müssen Sie im Fenster des aktuellen Tages Ihre Kontaktdaten angeben.

Der Wettbewerb läuft vom 01.12.2017 bis 24.12.2017. Die Teilnahme zu den einzelnen Verlosungen ist jeweils nur am aktuellen Tag möglich. CALIDA Mitarbeiter sind von der Teilnahme ausgeschlossen. Nur vollständig und korrekt ausgefüllte Formulare nehmen an der Verlosung teil, nachdem die Frage korrekt beantwortet worden ist. Personen, die sich mit unerlaubten Hilfsmitteln oder durch Manipulationen Vorteile verschaffen, werden von der Teilnahme ausgeschlossen. Die Gewinner werden nach dem Zufallsprinzip ermittelt.

Die Gewinner werden jeweils bis eine Woche nach Verlosung per E-Mail benachrichtigt.

Der Gewinn ist nicht an Dritte übertragbar.

Die Kommunikation über die Wettbewerbspreise erfolgt nach der Gewinnbenachrichtigung zwischen CALIDA und den Gewinnern/Innen.

Gewinne werden nicht in bar ausbezahlt und sind vom Umtausch ausgeschlossen.

Die Adressdaten werden vertraulich behandelt und nicht an Dritte weitergegeben. Weitergehende Informationen zu CALIDA Produkten oder einen Newsletter erhalten Sie nur auf ausdrücklichen Wunsch.

Für das Auftreten von technischen Problemen auf der Gewinnspielseite und beim Anmeldevorgang zum Gewinnspiel übernehmen wir keine Haftung. CALIDA behält sich vor, den Zeitraum des Wettbewerbs zu verkürzen, z.B. bei einem groben Missbrauch wie zum Beispiel Hacker-Angriff auf die Webseite/Web-Plattform oder Server.

Über den Wettbewerb wird keine Korrespondenz geführt. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Es gilt Schweizer Recht.

CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE

Il soggetto promotore del concorso a premi "Calendario d'avvento" è CALIDA AG, Industrie Mönigen, CH 6210-Sursee (in seguito denominato "CALIDA").

La partecipazione al concorso CALIDA "Calendario d'avvento" è gratuita e non implica alcun obbligo di acquisto.

Modalità: Per partecipare al concorso "Calendario d'avvento" è necessario rispondere alla domanda e fornire i propri dati di contatto.

Il concorso si svolge dal 01.12.2017 al 24.12.2017. È possibile partecipare esclusivamente all'estrazione relativa al giorno stesso. I collaboratori CALIDA non possono partecipare al concorso. Solo i moduli compilati in tutte le parti e con la risposta giusta potranno partecipare al sorteggio. Parteciperanno all'estrazione finale solo i moduli compilati correttamente, integralmente e che presenteranno la risposta esatta alla domanda. Saranno esclusi dal concorso i partecipanti che dovessero servirsi di mezzi non consentiti o procurarsi vantaggi mediante manipolazione. La scelta dei vincitori avverrà tramite estrazione casuale.

I vincitori riceveranno notifica via e-mail entro una settimana dall'estrazione. I premi non sono cedibili a terzi.

Tutte le comunicazioni relative ai premi del concorso avverranno direttamente tra CALIDA e i vincitori dopo l'avviso di vincita.

I premi non verranno corrisposti in contante e non possono essere cambiati.

I dati di contatto raccolti verranno trattati nel rispetto della privacy e non saranno trasmessi a terzi. Riceverà ulteriori informazioni sui prodotti CALIDA o la newsletter CALIDA esclusivamente su esplicita richiesta.

CALIDA non si assume la responsabilità in merito a problemi tecnici che dovessero verificarsi sulla pagina del concorso e durante la procedura di registrazione all'estrazione. CALIDA si riserva il diritto di accorciare la durata del concorso qualora si verificassero irregolarità di natura tecnica, ad es. nel caso di un attacco hacker al sito, alla piattaforma informatica o al server. Non verrà tenuta alcuna corrispondenza relativa al concorso. È escluso adire le vie legali. Concorso soggetto alla giurisdizione svizzera.

CONDITIONS DE PARTICIPATION

L'organisateur du jeu concours «Calendrier de l'Avent» est CALIDA SA, Industrie Mönigen, CH 6210-Sursee (ci-après «CALIDA»).

La participation au jeu-concours „Calendrier de l'Avent» de CALIDA est gratuite et sans obligation d'achat.

Règles du jeu: Afin de participer au jeu-concours «Calendrier de l'Avent», vous devez saisir vos données de contact dans la fenêtre du jour concerné.

Le jeu-concours se tient du 01.12.2017 au 24.12.2017. La participation aux différents tirages au sort n'est possible que le jour même. Les employés de CALIDA ne sont pas autorisés à participer. Seuls les formulaires dûment complétés et avec la bonne réponse à la question seront pris en compte pour le tirage. Seuls les formulaires complets et correctement remplis seront utilisés pour le tirage au sort, si la réponse à la question est correcte. Les personnes qui ont recours à des aides non autorisées ou s'assurent des avantages par le biais de manipulations seront exclues de la participation.

Les gagnants seront tirés au sort de manière aléatoire.

Les gagnants seront informés par e-mail, une semaine maximum après le tirage au sort.

Le prix ne peut être transmis à un tiers.

La communication au sujet des cadeaux aura lieu après l'annonce aux gagnants, entre CALIDA et les gagnants eux-mêmes.

Les cadeaux ne seront ni remboursés ni échangés.

Les coordonnées sont traitées en toute confidentialité et ne sont pas transmises à des tiers.

Vous ne recevrez d'autres informations sur les produits CALIDA ou une newsletter que sur demande expresse.

Nous déclinons toute responsabilité en cas de problèmes techniques sur la page du jeu concours ou lors de la procédure d'inscription au jeu concours. CALIDA se réserve le droit de raccourcir la période du jeu-concours, p. ex. en cas d'abus grave tel qu'une cyberattaque du site Internet/de la plate-forme web ou du serveur.

Pas de correspondance ni de recours juridique concernant le concours. Le droit suisse est applicable.

TERMS AND CONDITIONS

CALIDA AG, Industrie Mönigen, CH 6210 Sursee, (hereinafter referred to as 'CALIDA') is the organiser of the „advent calendar“ competition.

Participation in the CALIDA „advent calendar“ competition is free of charge and with no obligation to purchase.

Instructions: to take part in the advent calendar prize draw, you need to enter your contact details in the window on the respective day.

The draws will take place from 1 December 2017 to 24 December 2017. You can only participate in the individual draws on the respective day. CALIDA employees are not eligible to enter the contest. Only completed forms with the correct answer will be entered in the draw. Provided the question has been answered correctly, only fully and correctly completed forms will be eligible to take part in the draw. Any attempts to gain an advantage through illicit means or manipulation will lead to exclusion from the competition.

The winner will be chosen at random.

Winners will be notified via email within a week after the draw. The prize is not transferable to a third party.

CALIDA will contact winners about the contest prizes after sending the prize notification.

Prizes cannot be paid out in cash and cannot be exchanged.

All address details are treated with strict confidentiality and shall not be forwarded to third parties. You will only receive further information about CALIDA products or our newsletter on explicit request.

We assume no liability for technical problems on the competition website or during the login process. CALIDA reserves the right to reduce the period of the competition, e.g. in case of serious violation of competition rules (hacker attack on the website, web platform or server, etc.). Only contest winners will be contacted. The judges' decision is final. This contest shall be governed by Swiss law.